

존경하는 어느 교민께

존경하는 어느 교민의 제언에 진심으로 감사드립니다. 귀하께서 보내주신 제언에 다음과 같이 답을 드립니다.

1. 교민생활 상담소 설치에 관하여는 과거 역대 회장들께서도 노력을 했던것으로 압니다. 하오나 저를 비롯하여 임원모두가 생업에 종사하며 없는 재원으로 하다 보니 뜻과 같이 안됨을 알려드립니다. 그러나 현재 이에 관련되는 봉사로서 가정생활상담소가 있어오니 그곳에서 도움을 받을수 있을것입니다. 이사회에 이 뜻을 반영시키도록 최대한 노력하겠습니다.
2. 직업소개소 설치에 관하여는 사무실에 상근직원이 없으므로 현재로는 힘듭니다. 단, EOC 에 근무하시는 김흥기 선생님과 또 한국인 담당 상담인으로 서영민씨가 수고하고 계시니 상의하여 협조 부탁드립니다.
3. 영어 class 는 가정생활상담소에서 김현중 전이사장님께서 수고하고 계십니다. 저희 한인회 사무실 상근직원을 두게되면 가정생활상담소와 매주 금요일 오후 7~9시까지 실시하는 한글학교에서 희망하는 교포분들 뜻에 따라 하겠습니다.
4. 야외친목회는 지난 1월 12일 이사 임원 합동사무식때 연중행사로 계획하고 있습니다. 6월과 9월경 범교포 합동야유회를 가질 예정입니다.
이상 좋은 제안을 해주신분께 진심으로 감사드리오며 앞으로도 많은 협조 부탁드립니다.
감사합니다.

회장 박태호

한인회비 납부자 명단

저희 한인회를 위하여 회비를 납부하여 주신 교포들께 무한한 감사를 드립니다. 여러분들께서 정성을 모아 지불하신 회비는 저희 교포사회를 위하여 유익하게 쓰여질 것입니다.

정정 : 지난번 일월호에 공개되었던 아리랑의 밤 행사 후원자 명단에 빌립보 장로교회가 있었는데 이것은 잘못되었음을 사과드립니다. 빌립보 장로교회에서 후원하신 \$200은 한인회비였음을 알려드립니다.

음악인 동우회	50불
Over Night Printing	100불
한만섭	20불
김옥순(김덕권)	50불
홍인표	100불
Ryun Huh	20불
Kum San Choe	10불
Paul S. Piek	20불
Byung Seol Yoon	20불

광고비 납부자

김윤곤 화실	30불
--------	-----

한일각

Hanil Korean Restaurant
KOREAN ROYAL CUISINE • COCKTAIL LOUNGE
LIVE ENTERTAINMENT

409 MAYNARD AVE. SO.
SEATTLE, WA 98104

587-0464

EUNG H. SHIN
OWNER

영미정



荣味亭

YOUNG ME RESTAURANT

KOREAN & CHINESE CUISINE
COCKTAIL LOUNGE (LIVE MUSIC)

7 DAYS A WEEK

11:00 AM - 2:00 AM

220 - 4TH AVE. S. SEATTLE, WA 98104 (206) 623-3112

한국어 교육

오계희 박사

한국인이자 미국인이 된다는 개념을 우리가 의식적으로 수긍하고 우리들의 태도에까지 정립케 한다는것은 용이한 일이 아닌듯 하다. 그러나 합중국인 미국사회의 실정안에 소신껏 살아나가야 한다는 우리들의 결정을 이끌고 나가려면 이 복합인으로서의 개인이 되어야 한다는 개념을 심각하게 숙고하여 보지 않으면 안된다고 하겠다. 특히 인종적으로 소수인 소위 소수민족인 한국인인 경우는 이것이 현실적으로 눈에 보이게 또는 보이지 않게 요구되고 있는 것으로 보겠다.

이백여년의 역사를 내려오면서 여기에 온 많은 민족, 특히 소수민족의 구룹들은 자기대로의 활발한 시민이 되는길을 모색하였는데 완전히 영어를 하고 다수인종인 영국계 백인 문화습성을 답습하고 또 그외 몇가지로 그들과 닮게하는 시도 여러가지 방법으로 뚝뚝한 개인이 되는길을 모색하였으나 결국은 생리적으로까지는 완전히 같이될 수 없다는 한계점에서 결국은 자기의 인종을 인정하면서 미국인이 되는 개념에 종착하게 되었다고 한다.

한 사회의 활발한 시민으로서의 개인이 되기 위한 필요한 몇가지 선결조건 중에서도 가장 기본이 되는것은 자신에 대한 신뢰감이라고 한다. 이 신뢰감은 자신을 알고 인정하는 과정이 필요하다고 하며, 그러기에 자신의 전통을 알고 그것을 긍정적으로 인정케 하도록 도와주는 것이 한 부분으로서 필요하다. 한 사람의 전통을 대변하는 것으로서 문화라는 개념이 있는데 그 문화의 중요한 부분을 차지하는 것이 언어이며, 이 언어는 그 문화의 생각하는 모양이나 감정의 처리문제까지 다루는 것이어서 문화중의 중추라고 한다.

많은 한국인 가정에서 보여주는 강한 열원으로서 그 자녀에게 한국어를 가르쳐 주어야 한다는것은 한국인 부모들의 높은 지혜를 말하리만큼 중요한 핵심의 부분을 보여주는 것으로 보겠다. 영어에 완전하고 자유로이 구사하고 동양의 사고와 문화를 즐길수 있는 한국인이자 미국인을 우리가 머리속에 구사할 수 있고 또 실천할 수 있다면 그러한 한국인과 우리의 자녀는 활발한 시민으로서의 일개 개인이 될수 있다는데 의의가 없을것이다.

한국어 교육이 논의되고 강조되는것이 결코 임시의 방편이나 초기 이민그룹의 필요를 채워주려는것이 아니다. 이것은 합중국의 활발한 시민이 되는 교육의 한부분으로서 「한국인이자 미국인」이 되는 영구적인 교육인 것임을 알아야겠다.

시애틀 한인학교 1986년 봄학기 학생모집

본교의 특징

- 유일한 범교포적인 학교, 그리고 본국의 초중고와 자매결연
- 훌륭한 교사진과 다양한 교육 프로그램
- 지역사회 활동에 적극 참여, 교수 및 저명 인사 초청 특강

수업안내

- 한국어, 한국역사 및 문화, 고전무용, 음악, 서예, 고전이야기
- 수업시간 : 매주 금요일 오후7시

등록안내

개 학 일 : 1986년 3월7일(금) 오후7시~9시

등 록 일 : 2월24일~28일 오후 6시~9시

등록장소 : 본교

등록신청문의 : 낮 587-5043(Dr. 오)

밤 454-8550(Mrs. 홍)

등 록 금 : 1명 \$15, 형제 감면 : 2명이상 \$10

주 소 : Seattle Korean Community School
12515 N Greenwood Ave
Seattle, WA 98133

새마을 운동 연수회

지난 1월20일 시애틀 한인회장 박태호씨와 부회장으로 수고하시는 최주찬 그리고 윤광남씨는 새마을운동 중앙연수회 초청으로 한국을 방문하고 1월28일 돌아왔습니다. 35개국에서 180명의 해외교포 대표들이 참석한 연수회에서는 국가정책, 교민정책, 2세들의 교육문제 등 많은 분야가 거론되었습니다. 그중에 제일 관심깊었던것은 86, 그리고 88 올림픽에 관한 홍보활동 작전이었다 합니다. 왕복 비행기표는 한인회 재정상 각 개인이 부담하였으며 연수기간 동안의 체재비용은 초청측이 부담을 하였습니다.



강의를 마치고 서울대학교 유달영박사와 함께.

재외한인회장단의 올림픽추진을 위한 새마을교육이 지난 20일부터 8일간의 일정으로 실시되었다. 새마을운동중앙본부가 올림픽추진에 재외동포들의 참여방안을 모색키위해 주

관한 이번 교육에는 美國·日本등 36개국에서 1백66명의 한인회장단이 참가했다. 한인회장단 대표 4명이 교육을 끝내고 좌담회를 가졌다.

86·88대회 성공 확신

새마을교육 받으러 온 在外한인회장단 좌담

△朴泰浩=모처럼 고국에와 몸과 마음을 새롭게 하는 기회를 가졌습니다.

새마을교육을 통해 많은 것을 배웠어요. 새마을 지도자들의 헌신적인 활동이 마치 해외에서 우리 교포들이 체험하고 있는 생생한 모습같아 감명을 받았읍니다.

△朴明浩=올림픽에 대한 기대는 국민들 못지않게 해외에 사는 동포에게도 지대합니다. 이번 기회에 고국이 올림픽을 어떻게 준비하고 있나를 알수 있었고 해외에 사는 우리들이 무슨 역할을 할

준비하는 것도 중요하지만 해외에서도 올림픽분위기를 조성해야 되겠어요. 이번 교육에 참가한 각국의 한인회장들은 현지로 돌아

- 朴泰浩 : (美國·시애틀 한인회장)
- 朴明浩 : (濠洲·〃)
- 崔鉉鍾 : (美國·필라델피아·〃)
- 朴泰淳 : (브라질·〃)

어 주고 있습니다. 돌아가면 올림픽 때 외국인들이 우리나라를 많이 찾을 수 있도록 교민들 스스로 다각적인 노력을 해 볼 생각입니다.

△朴明浩=외국인들의 올림픽 선수촌에 우리나라를 소개할 생각입니다. 행사 때는 우리 교민들이 통역도 해주고 안내도 맡아 불편을 덜어 줄 계획입니다.

△崔=美國 필라델피아에서는 교민들 스스로 「올림픽지원위원회」를 구성했습니다. 이미 「올림픽추진연합회」도 가동되고 있구



朴泰浩



朴明浩



崔鉉鍾



朴泰淳

뿌듯한 "코리언" 금지... 僑民 단합 계기로 現地홍보에 통역·안내등 "한몫 단단히"

수 있는가를 생각해 해 주었습니다.

△崔=무엇보다도 우리국민들이 양대 올림픽에 자신감을 갖고 있는 것 같아 반가웠읍니다. 성공적으로 양대행사를 치를 수 있다는 확신을 얻었지요. 산업시찰에서 느낀 것입니단 활기에 찬 조국의 모습들이 우리 해외동포들로 하여금 우리도 참여해야겠다는 의욕을 돋구어 주었습니다. △朴泰淳=국내에서 올림픽을

아 가면 우리나라를 홍보하고 서울 올림픽에 대한 외국인의 관심을 집중시키자고 다짐했습니다. 정부의 홍보활동 못지않게 현지 교포들의 홍보활동이 중요하다고 느꼈기 때문이지요.

△朴泰浩=우리 해외동포들은 세월이 갈수록 조국에 대한 애정이 깊어지게 마련입니다.

양대 올림픽이 2백여만 해외 동포들에게 자부심도 심어주었지만 교포들이 단합하는 계기가 되

요. 고국에 대한 애정과 향수를 올림픽자원봉사로 대신한다면 그만큼 보람도 크리라 생각합니다.

△朴泰淳=올림픽이 성공적으로 치러지면 외국에서 우리 교포들의 지위도 향상되게 마련입니다. 그러기위해서는 올림픽 준비기간동안 고국과 유기적인 협조체제가 필요해요.

구체적으로 해외교포들이 어떠한 일을 도울 것인가를 고국에서 알려주어야 합니다.

공지사항

● 저희 한인회에서는 3.1절 기념식을 거행코져 합니다. 많은 교포들께서 참석하시어 일본 통치하에 조국을 위하여 자주독립을 외치다 가신 선열들의 애국심을 되새기며 오늘과 내일의 우리 교포사회와 조국을 위하여 기구해 주실것을 간청합니다. 기념식 후에 다과회와 2편의 영화가 상영됩니다.
장소 : 한인회관
일시 : 1986년 3월1일 오후4시
주소 : 12525 Greenwood N Seattle, WA 98133

● 본 한인회에서는 교민의 단합과 교회 및 단체와 한인회와의 유대관계를 더욱 성취키 위하여 제1회 한인회장배 쟁탈 탁구대회를 개최하오니 많은 성원을 바랍니다. 참가비는 단체 30불이며 대회내용은 단식과 복식입니다. 자세한 내용은 문의하시길 바랍니다. 767-5645

● 2월27일 저희 한인회에서는 주지사를 방문합니다. 방문목적은 워싱턴주와 한인회 그리고 한인사회에 관한 유대관계를 향상시키기 위함입니다.

직장안내

여기에 소개되는 직장은 모두 워싱턴 주 정부에서 나온것입니다. 지면상 자세한 내용을 다 소개하지 못함을 유감스럽게 생각합니다. 그러나 편집인에게 문의를 하시면 모든내용을 공개해 드리겠습니다. 유준식(편집) 946-1156. 주정부에서는 소수민족이나 여자분들의 참여를 적극적으로 지지합니다.

1. X-Ray Technician 1 (\$1,230~1,574)
2. Excise Tax Examiner (\$1,292~1,654)
3. Fiscal Technician-Payroll (\$1,087~1,392)
4. General Repairer (Electronic Boiler Control) (\$1,654~1,918)
5. Insurance Policy & Rate Analyst 1 (\$1,966~2,517)
6. Lottery District Sales Rep. (\$1,462~1,871)
7. Organization & Fiscal Auditor 2 (\$1,695~2,170)
8. Computer Analyst/Programer-4 openings (\$1,392~2,644)

* 자격, 마감일, 근무처 등 자세한 내용은 편집인에게 꼭 문의를 하십시오.



제일식품
The First Oriental Grocery Store
[Oriental Foods & Gifts]
Seattle Heights Center

Joo Chan, Chai
대표 최주찬

21405 HWY 99 (Suite A)
LYNNWOOD, WA 98036
PHONE: (206) 774-4103



코스모스미용실

- *남녀 헤어컷 *퍼머넌트
- *매니큐어 *신부화장
- *염색

월~토 오전 8:30~오후 7시

Next to FRED MEYER
933 North 182nd St.
Seattle, WA 98133

Mrs. 리
(206) 546-4276
For Appointment
집 (206) 743-3587

味樂 Mi Rak
ORIENTAL FOOD
Korean - Japanese Style

31260 Pacific Hwy. So
Federal Way, WA 98003

Phone: 839-6522



윤 종합보험
윤 해 근

생명·자동차·주택·사업

한국어 [206] 347-3837
영어 [206] 745-3552

10929 Hwy 99 S. Suite A Everett, Washington 98204

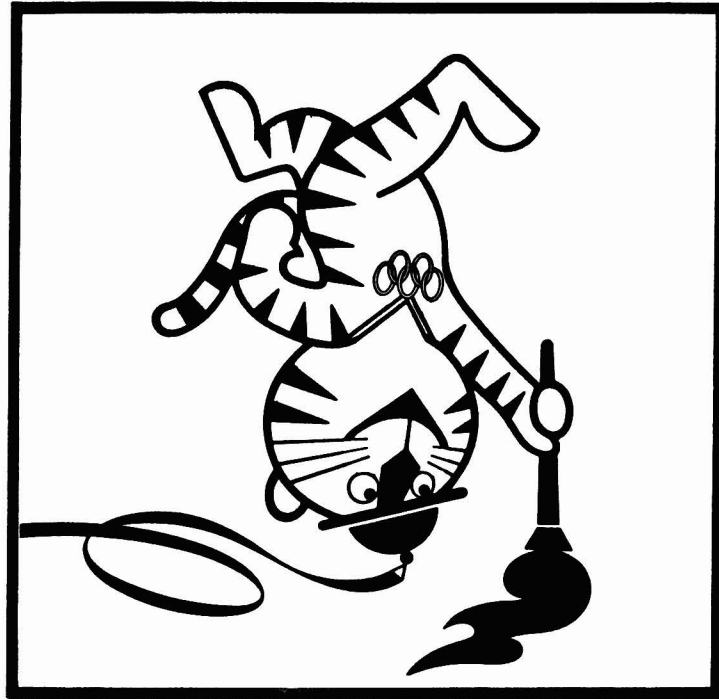


<p>경희 한의원 KYUNG-HEE HERBS CENTER 한의학박사 이기태</p> <p>한약 및 보약일체, 진료시간: 전화예약 월~토, 오전 10시~오후 7시</p> <p>10734 Lake City Way N.E. Seattle, WA 98125 (206) 362-6871 (B)</p>	<p>新 RESTAURANT Korean Japanese Cuisine Shilla</p> <p>-즉석 불고기, 곰탕, 보쌈김치, 스시바 -연회석 완비, Cocktails, 파킹장 무료 -연중무휴(11-10시), 토·일 오후 1시~10시</p> <p>2300 8th Ave(corner of Denny & 8th Ave) 623-9996, 223-9289</p>
<p>Shoreline 양화점 364-7395</p> <p>신사숙녀 아동화 및 작업화 가장 편하고 각종 크기와 넓이의 신발 미국 30여 유명회사 Dealership 보유 주문시 염가봉사하며 전화문의 환영 (Mail man을 위한 Licened Postal Veendor) 15407 Westminster Way N Seattle, WA 98133 (155가 Aurora N Sears 백화점 남쪽 끝 건물)</p>	<p>임실정 Restaurant 월-토 11:00am-9:00pm, 일 4:30pm-9:00pm 13320 Lake City Way NE Seattle, WA 98125 (206)364-0784</p> <p>첫번째, 네번째 Sunday 휴일 특이한 밥비·잡뽕 개시, 가격은 \$3.00 싸고 맛있습니다.</p>
<p>태화각 485-4020</p> <p>*시애틀지역에선 처음으로 중국식 냉면 개시</p> <p>*백여종류 순수북경요리 *수타국수전문 *고기만두 개시 *넓고 시원한 연회석완비(단체손님환영) *각종주류 *연중무휴 *50여대 파킹가능</p> <p>6312 N.E. Bothell way, Seattle</p>	<p>영사관 441-1011~3 #1125, U.A. Bldg. 2033 6th Ave</p> <p>외환은행 622-7821 600 University St, Suite #2111</p>
<p>소아과 앨러지과</p> <p>전문의 백기완</p> <p>KIWAN PAIK, M.D. 1570 N. 115th St. #16 Seattle, WA 98133 (206) 365-4533</p>	<p>광고문의 ← ↑ 전화번호는 362-4500</p>

<div data-bbox="2107 290 2545 697" style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p>한인회보 1986년 제1호 발행인: 박태호 편집인: 유준식 SEATTLE-WASHINGTON STATE KOREAN ASSOCIATION</p> <p>12515 Greenwood Ave N Seattle, WA 98133</p> <p>P.O. Box 24992 Seattle, WA 98134 전화 (206)362-4500</p> </div>	
<p>HAN KOOK GLASS</p> <p>FREE ESTIMATES QUALITY WORK. LOW PRICE</p> <p>JASON M. YON 연명모</p> <p>17258 139th PL. S.E. RENTON, WA 98058 (206) 241-1828 (206) 246-1252</p>	<div data-bbox="2355 868 2961 1090" style="border: 1px solid black; border-radius: 15px; padding: 10px;"> <p>꽃 보다 더 좋은 선물이 없습니다!</p> <p>모든 애경사에 전화만 주시면 여러분의 마음을 꽃에 담아 전해드리겠습니다.</p> <p>FTD</p> <p>디모인스꽃집 824-5920, 밤 243-5160</p> </div>
<p>Ko's 사진관 & Video</p> <ul style="list-style-type: none"> ◎ 결혼,백일,회갑 및 가족사진 촬영 ◎ 비디오 출장촬영 ◎ 비디오 편집 ◎ 각종 비디오 관계 취급 <p>전화: (206)775-0896 대표 고광준 4812 225th Pl SW Mountlake Terrace, WA 98043</p>	<p>「K」 TV·VIDEO TV, VCR, STEREO</p> <p>수리전문 경험 27년 염가봉사, 출장수리 환영, 무료견적</p> <p>전화 364-2121 구연기 15200 C Aurora Ave N</p>
<p>BELLEVUE 남대문 식품</p> <p>★ 각종 한국,일본,중국식품 ★ 아침 9시~오후 8시(연중무휴)</p> <p>3900 128th Ave SE #D Bellevue, WA 98006 (Factoria Mall) (206)643-4244</p>	<p>조병규 치과</p> <p>시애틀: 367-5570 웨드럴웨이: 838-3180</p>

FEBRUARY 1986

봉사
1986. 2. 17 - 10. 2
봉사기념회 24호



봉사기념회

SEATTLE-WASHINGTON STATE
KOREAN ASSOCIATION
P. O. Box 24992 Seattle, WA 98124

Non-Profit Org.
U. S. POSTAGE
PAID
Seattle, WA
Permit No. 919

TO: HAHN, MAN-SOP
12904 SE 45TH LANE
BELLEVUE WA 98006

02940